



Niederschrift

über die 38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am Mittwoch, dem 07.03.2018,
17:00 Uhr, im Ratssaal, Eingang Schillerstraße

Anwesend:

Vorsitz

Bürgermeister Christian Gauf

Stadtvorstand

Beigeordneter Henno Pirmann

Ausschussmitglieder

Kurt Dettweiler

Bernhard Düker

Maria Goos-Hoefer (Vertretung für Herrn Manfred Weber)

Thorsten Gries

Andreas Hüther (Vertretung für Herrn Dr. Christoph Gensch)

Ingrid Kaiser

Stephane Moulin

Matthias Nunold

Dr. Norbert Pohlmann

Christina Rauch (ab 17.04 Uhr)

Josef Reich

Gertrud Schiller

Pervin Taze

Gabriele Vogelgesang (Vertretung für Herrn Walter Rimbrecht)

Protokollführung

Natascha Weick

von der Verwaltung

Werner Boßlet

Heinz Braun

Dr. Annegret Bucher

Alessa Buchmann

Benedikt Burkey

Martin Deller

Dr. Julian Dormann

Harald Ehrmann

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Jörg Eschmann
Martin Gries
Horst Heinrich
Anne Kraft
Johannes Kuhn
Steffen Mannschatz
Christian Michels
Jörg Müller

Abwesend:

Vorsitz

Oberbürgermeister Kurt
Pirmann

Ausschussmitglieder

Dr. Christoph Gensch
Walter Rimbrecht
Manfred Weber

von der Verwaltung

Hermann Eitel
Heike Heb

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Tagesordnung

- 1 Landgestüt Zweibrücken - weiteres Vorgehen
Bericht in der Sitzung
- 2 Bekanntgabe von über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen
Vorlage: 20/0986/2018
- 3 Genehmigung von über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen
Vorlage: 20/1019/2018
- 4 Genehmigung von über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen
Vorlage: 20/1026/2018
- 5 Satzungsangelegenheit: Neufassung der Vergütungssteuersatzung der Stadt
Zweibrücken
Vorlage: 20/1028/2018
- 6 Theater- und Konzertspielzeit 2018/2019 (von Oktober 2018 bis einschließlich April
2019) - Ermächtigung zum Abschluss von Gastspielverträgen
Vorlage: 41/1024/2018
- 7 Sanierung Innenstadt;
Sanierungsgebiet „Obere Vorstadt/Bereich Luitpoldstraße“;
(SAN II, klassisches Sanierungsverfahren);
Ausbau der Kohlenhofstraße;
- Vergabe der Bauarbeiten
Vorlage: 60/1032/2018
- 8 Umbau und bauliche Erweiterung der Kita „Sonnenschein“ in Zweibrücken-
Bubenhausen;
Auftragserweiterung der Landschaftsbauarbeiten
Vorlage: 60/1027/2018
- 9 Resolution zum Erhalt des Kundencenters der AOK in Zweibrücken
Vorlage: 10/1033/2018/1
- 10 Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO, Annahme von Spenden
Vorlage: 10/1031/2018
- 11 Bekanntgabe der im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17:00 Uhr.
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 1: **(öffentlich)**

Landgestüt Zweibrücken - weiteres Vorgehen **Bericht in der Sitzung**

Der Vorsitzende berichtet über ein Gespräch mit dem Wirtschaftsminister Herrn Wissing in Mainz zum Sachstand Landgestüt. Der Minister habe darum gebeten, eine Abstimmung herbeizuführen, um die geplante KiTa auf dem Gelände zwischen der Festhalle und dem Landgestüt zu bauen.

Ratsmitglied Kaiser erklärt, dass bei der FDP-Fraktion noch Gesprächs- und Informationsbedarf bestehe, weshalb sie diesem Punkt momentan nicht zustimmen könne.

Alle übrigen Fraktionen stimmen dem Bau der geplanten Kita am vorgeschlagenen Platz zu.

Verteiler:
Amt 20
Amt 60

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 2: **Bekanntgabe von über- bzw. außerplanmäßigen**
(öffentlich) **Aufwendungen/Auszahlungen**
 Vorlage: 20/0986/2018

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage und gibt dem Ausschuss die über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen/Auszahlungen bekannt.

Fragen der Ausschussmitglieder werden beantwortet.

Verteiler:
Amt 20
Amt 60

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 3: **Genehmigung von über- bzw. außerplanmäßigen**
(öffentlich) **Aufwendungen/Auszahlungen**
 Vorlage: 20/1019/2018

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Haupt- und Personalausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Den Anträgen der Ämter gemäß Anlage zur Vorlage wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Mitglieder teil.

Verteiler:
Amt 20

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 4: **Genehmigung von über- bzw. außerplanmäßigen**
(öffentlich) **Aufwendungen/Auszahlungen**
 Vorlage: 20/1026/2018

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache macht der Haupt- und Personalausschuss dem Stadtrat **e i n s t i m m i g**
folgenden

Beschlussvorschlag:

Den Anträgen der Ämter gemäß Anlage zur Vorlage wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Mitglieder teil.

Verteiler:
Amt 20

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 5:
(öffentlich)

**Satzungsangelegenheit: Neufassung der Vergnügungssteuersatzung
der Stadt Zweibrücken**
Vorlage: 20/1028/2018

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Der Haupt- und Personalausschuss macht dem Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschlussvorschlag:

Der in der Anlage 1 beigefügte Entwurf einer „Satzung der Stadt Zweibrücken über die Erhebung von Vergnügungssteuer“ wird als Satzung beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Mitglieder teil.

Verteiler:
Amt 20

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 6: **Theater- und Konzertspielzeit 2018/2019 (von Oktober 2018 bis einschließlich April 2019) - Ermächtigung zum Abschluss von Gastspielverträgen**
(öffentlich) **Vorlage: 41/1024/2018**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache macht der Haupt- und Personalausschuss dem Stadtrat **einstimmig** folgenden

Beschlussvorschlag:

Dem Abschluss von Gastspielverträgen für die Theater- und Konzertspielzeit 2018/2019 bis zu einem Höchstbetrag von 150.000,00 € wird zugestimmt. Die Verwaltung wird ermächtigt, die sich aus den Vertragsabschlüssen ergebenden rechtlichen Verpflichtungen einzugehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Mitglieder teil.

Verteiler:
Amt 41

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 7: **Sanierung Innenstadt;**
(öffentlich) **Sanierungsgebiet „Obere Vorstadt/Bereich Luitpoldstraße“;**
 (SAN II, klassisches Sanierungsverfahren);
 Ausbau der Kohlenhofstraße;
 - Vergabe der Bauarbeiten
 Vorlage: 60/1032/2018

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache fasst der Haupt- und Personalausschuss **einstimmig** folgenden

Beschluss:

Der Haupt- und Personalausschuss stimmt der Vergabe der Bauarbeiten zum Ausbau der Kohlenhofstraße in Höhe von 209.031,26 € Brutto an die Firma Peter Groß GmbH & Co. KG, Dudweiler Str. 80, 66386 St. Ingbert, auf Grund des Angebotes vom 21.02.2018 zu.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Mitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60
84

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 8: **Umbau und bauliche Erweiterung der Kita „Sonnenschein“ in**
(öffentlich) **Zweibrücken-Bubenhausen;**
 Auftragserweiterung der Landschaftsbauarbeiten
 Vorlage: 60/1027/2018

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Auf Rückfrage von Ratsmitglied Dettweiler erklärt Herr Michels, dass Leistungsverzeichnisse keine Eventualpositionen umfassen dürfen. Es dürfe nur ausgeschrieben werden, was nach Stand der Planung anfallt. Die schlechte Bodenbeschaffenheit sei in diesem Ausmaß nicht absehbar gewesen.

Der Haupt- und Personalausschuss fasst **einstimmig** folgenden

Beschluss:

Der Auftrag für die Landschaftsbauarbeiten an die Firma Kempf 3 GmbH Garten und Landschaftsbau, Neuhauser Straße 16, 66115 Saarbrücken wird von brutto 174.573,00 € um 22.562,00 auf 197.135,00 erhöht.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Mitglieder teil.

Verteiler:
Amt 60

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 9: **Resolution zum Erhalt des Kundencenters der AOK in Zweibrücken**
(öffentlich) **Vorlage: 10/1033/2018/1**

Der Vorsitzende verweist darauf, dass die SPD-Fraktion eine Vorlage entworfen habe, die als Tischvorlage verteilt wurde und die vorab erstellte Vorlage damit ersetzt werde.

Ratsmitglied Moulin merkt an, dass man den Stadtvorstand bitte, weiterhin mit der AOK im Gespräch zu bleiben und deutlich zu machen, dass man mit der Schließung nicht einverstanden sei.

Alle Fraktionen und der Vorsitzende befürworten den Erhalt des Kundencenters. Der Vorsitzende informiert den Ausschuss, dass er dies dem Gebietsleiter der AOK bereits in einem persönlichen Gespräch mitgeteilt habe.

Ratsmitglied Kaiser bittet die Verwaltung um eine redaktionelle Änderung.

Der Haupt- und Personalausschuss macht dem Stadtrat **e i n s t i m m i g** folgenden

Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder teil.

Ratsmitglied Gries befand sich zum Zeitpunkt der Abstimmung nicht im Sitzungsraum.

Verteiler:
10.2.1

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 10: **Vollzug des § 94 Abs. 3 GemO, Annahme von Spenden**
(öffentlich) **Vorlage: 10/1031/2018**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Auf Rückfrage, ob für den Spielplatz an der Grundschule Sechsmorgen bereits eine Planung vorhanden sei, antwortet Herr Müller (Bauamt), dass 30.000,00 € für ein Spielgerät geplant seien.

Herr Gries (Schulamt) ergänzt, dass die Schule durch die Spende einen eigenen Beitrag dazu leisten wolle.

Der Haupt- und Personalausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Annahme folgender Spenden wird zugestimmt:

1. Der Förderverein Grundschule Sechsmorgen e.V. spendet der Stadt Zweibrücken für die Herstellung des Spielplatzes auf dem Schulgelände der Grundschule Sechsmorgen 5.000,00 €.
2. Open Stage, vertreten durch Herrn Michael Wack, spendet dem Jugendamt 200,00 € zur Verwendung in der Kita Arche Kunterbunt.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder teil.

Ratsmitglied Gries befand sich bei der Abstimmung nicht im Sitzungsraum.

Verteiler:

10.2.1
Amt 20
Amt 40
Amt 51

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Punkt 11: **Bekanntgabe der im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse** **(öffentlich)**

Der Vorsitzende gibt die im nicht-öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse bekannt:

1. Dem Stadtrat wird empfohlen einem städtebaulichen Vertrag zuzustimmen.
2. Dem Stadtrat wird empfohlen zwei Vergabeangelegenheiten zuzustimmen.
3. Es wurden zwei Vertragsangelegenheiten zugestimmt.

38. Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 07.03.2018

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 17:58 Uhr.

Der Vorsitzende

Christian Gauf
Bürgermeister

Die Schriftführer

Jörg Eschmann

Natascha Weick